

## شروط أمر الشراء وأحكامه

1. بقيمة تعادل تكلفة استبدالها مع وجوب سداد قيمة الفاقد لشركة Energizer. ويتعهد البائع بعدم نسخ أو إنتاج نماذج مكررة من تلك المواد بأي شكل كان دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من شركة Energizer. لا تصدر أي معلومات تتصل بأي أمر دون موافقة خطية مسبقة من شركة Energizer إلا لموظفي البائع المتصلين اتصالاً مباشراً بالعمل المنفذ بموجب هذه أمر الشراء هذا.
2. الامتثال للقوانين - ميثاق سلوك المورد.
3. a. الامتثال للقانون الإقليمي: على البائع الالتزام بكافة القوانين واللوائح الإقليمية والمحلية، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر القوانين والقواعد والمراسيم واللوائح المعمول بها فيما يتصل بالعمل والصحة والسلامة والبيئة، وكافة القوانين المعمول بها في مجال تصنيع السلع والخدمات والعمل، وتجميع كل منها وبيعها وتخزينها والتصرف فيها وشحنها وتعبئتها ووسمها، فيما يتعلق بالمعاملة المكلفة بالعمل، والحفاظ على الصحة العامة والسلامة. يجب على البائع تعويض وإنقاذ شركة Energizer غير المضارة والطرف الذي لديه مصلحة في الموقع حيث يتم تنفيذ أي جزء من العمل وضد كل المسؤولية فيما يتعلق بالعقوبات وأو الفوائد التي قد تنتج عن عدم الامتثال لأية مثل هذه القوانين والمراسيم والقواعد واللوائح والأوامر الحكومية. يعتبر تسليم السلع أو إكمال الخدمات بمثابة شهادة من البائع بمطابقة هذه السلع وتصنيعها أو الخدمات لكل القوانين السارية. يجب على مقدم الخدمة التأكد من أن جميع الشروط والأحكام (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الشروط والأحكام الكاملة والشروط والأحكام المختصة على المواد الجانبية) تتوافق مع القوانين ولوائح الدولة التي سيتم فيها التشغيل فيها متى تطرق الأمر إلى المدى الذي تشمل فيه الخدمات عمليات سحب البانصب أو المسابقات أو برامج التخفيضات أو العروض الترويجية. وذلك فضلاً عن القواعد والأنظمة الخاصة بأي من مواقع الشبكات الاجتماعية (أو مواقع الإنترنت الأخرى) التي سيعمل عليها هذا البرنامج. ويجب على مقدم الخدمة حماية المشتري وتعويضه وأن يبدأ عنه أي خسارة أو ضرر أو مطالبات أو مسؤولية أو إصابة أو إجراء، بما في ذلك رسوم ونفقات الحماة المعقولة، والتي تنشأ عن أي من البنود والشروط التي لا تتوافق مع أي من هذه القوانين والقواعد والشروط.
4. b. ميثاق سلوك المورد. يلتزم البائع بميثاق سلوك المورد ("SCOC") الذي وضعته شركة Energizer، والذي يمكن الاطلاع على نسخة منه بالنقر على الرابط التالي <http://www.energizerholdings.com/en/company/supplier-relations/Pages/default.aspx> وهذه الأحكام الواردة هنا، تسري أحكام ميثاق سلوك المورد. يجوز لشركة Energizer أن تتبع بين الحين والآخر ميثاق سلوك جديد أو أن تعدل أحكام النموذج القياسي لميثاق سلوك المورد، ويتحمل البائع مسؤولية ضمان الالتزام بميثاق سلوك المورد الساري في حينه.
5. c. قانون معايير العمل لعادلة لعام 1938، بما في ذلك قانون حماية حقوق الطفل، بصيغته المعدلة. يوافق البائع كشرط مادي لهذه الشروط على الامتثال لجميع أحكام قانون معايير العمل لعادلة لعام 1938، بصيغته المعدلة، وعلى أن تقديم أي وجميع الفواتير إلى شركة Energizer من قبل البائع سيستلزم شهادة منه بالامتثال للقانون المشار إليه.
6. d. يوافق البائع على الامتثال للأحكام المعمول بها في أي مراسيم أو قوانين فيدرالية أو ولائية أو محلية، وجميع الأوامر والقواعد والأنظمة الصادرة بموجبها، وأي أحكام أو تعهدات أو اتفاقيات، أو بنود تعاقدية مطلوبة لإدراجها أو دمجها بالإشارة إلى القانون أو إعماله في أمر الشراء هذا. تكون ناتجة عن قبول أمر الشراء هذا بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، اللوائح والأوامر المتعلقة بالأمور التنفيذية 1246، وقانون مساعدة إعادة تأهيل المحاربين القدامى في فيتنام لعام 1974، والمادة 503 من قانون إعادة التأهيل المهني لعام 1973، والأمر التنفيذي 13496، والباب السابع من قانون الحقوق المدنية لعام 1964، وقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة، وقانون التمييز على أساس السن في التوظيف، وقانون المساواة في الأجور، وقانون عدم التمييز على أساس المعلومات الوراثية لعام 2008، وقانون التمييز على أساس الحمل، وقانون حماية ضحايا الإجار لعام 2000، وقانون مانتكنار-أوفرمان للعقود والخدمات، وقانون والش هلبلي للمقود العامة.
7. e. تلتزم شركة Energizer بمبدأ تكافؤ الفرص سواء كجهة توظيف أو كمقاول فدرالي أو كمقاول من الباطن. وعلى ذلك، يتفق الطرفان على شروط القوانين CFR 41 (a) 1-4 و CFR 41 و CFR 300-5 (a) 41 و CFR 60-741.5 (a) 41، حسب الاقتضاء، وأن هذه القوانين مضمعة هنا عن طريق الإشارة. تحظر هذه اللوائح التمييز ضد الأفراد المؤهلين على أساس وضعهم كمحاربين قدامى محميين أو أفراد معاقين، وتحظر التمييز ضد جميع الأفراد على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الأصل القومي. وتقتضي هذه اللوائح أن يتخذ المتعاقدون التمييزيون والمقاولون من الباطن، المشمولون فيها، إجراءات إيجابية لتوظيف الأفراد وترقيتهم دون النظر إلى العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الأصل القومي أو الوضع القانوني لقدامى المحاربين أو الإعاقة. كما يوافق الطرفان على أنهما سيطلقان، حسب الاقتضاء، متطلبات الأمر التنفيذي 13496 (CFR 209 الجزء 471، الملحق أ للجزء الفرعي أ)، فيما يتعلق بإشعار حقوق الموظفين بموجب قوانين العمل الفيدرالية.
8. f. يوافق البائع أيضاً على الالتزام بقانون استخدام الشركات الصغيرة والأعمال التجارية الصغيرة المتضررة، 15 U.S.C. 837 (c) و U.S.C. 644 15 (d) و (هـ) و (و) التي يتم دمجها بالقدر الممكن بموجب هذه الشروط.
9. g. السلع. يضمن البائع أن كل مادة كيميائية موقلة أو متضمنة في سلع تم بيعها أو تم نقلها بطريقة أخرى إلى شركة Energizer تتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في قانون مراقبة المواد السامة، بصيغته المعدلة، وأي قوانين ولائية أو إقليمية سارية تحكم المواد الكيميائية. يضمن البائع أن أي سلع يتم توريدها إلى شركة Energizer من قبل البائع يمكن بيعها من قبل إنرجايزر في كاليفورنيا، أو استخدامها في المنتجات التي توزعها أو تباعها شركة Energizer للبيع في كاليفورنيا، دون سابق إنذار وفقاً لقانون كاليفورنيا للصحة والسلامة 25249.68 (المشروع 65). يؤكد البائع ويضمن أن السلع الواردة إنذاره تتوافق مع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها التي تديرها لجنة سلامة المنتجات الاستهلاكية في الولايات المتحدة وإدارة الأغذية والأدوية الأمريكية ولجنة الاتصالات الفيدرالية ووكالة حماية البيئة الأمريكية.
10. المقاصة: يحق لشركة Energizer في أي وقت إجراء مقاصة لأي مبالغ مستحقة على البائع لصالح شركة Energizer في مقابل أي مبلغ مستحق الدفع في أي وقت على شركة Energizer للبائع.
11. الإنهاء: إذا قام أي من الطرفين (1) بالتوقف عن القيام بأعماله في سياق الأعمال العادية (بما في ذلك عدم القدرة على الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها) أو إذا قدم أي إجراء بموجب قوانين الإفلاس أو الإعسار من جانب أو ضد أحد الأطراف أو أحد المتلقين أو تم تعيين مسؤول أو التقدم بطلب للحصول عليه، أو تمت إحالة لصالح الدائنين من قبل أحد الأطراف (سواء طوعية أو غير طوعية)؛ أو (2) يخرق أي شرط من أمر الشراء هذا، فإنه يجوز للطرف الآخر إنهاء أمر الشراء هذا دون مسؤولية باستثناء عمليات التسليم التي تمت بالفعل في وقت سابق أو للسلع أو الخدمات التي يغطيها أمر الشراء هذا والتي تم الانتهاء منها اعتباراً من تاريخ إنجازه وتسليمها لاحقاً وفقاً لشروط أمر الشراء الحالي.
12. التنازل والتعهد من الباطن: أي تنازل أو نقل لأمر الشراء هذا من قبل البائع دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من شركة Energizer ستكون باطلة. يلتزم البائع بعدم التعهد من الباطن أو توفيق أداء أي حصة جوهرية من العمل أو كل العمل المطلوب بموجب أمر الشراء هذا دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من شركة Energizer. ولا يجوز للبائع الدخول في أي تعاقب من الباطن ما لم يتم اعتماد شروطه فيما يتعلق بالتعويض الذي يدفع إلى المقاول من الباطن بموجب هذا العقد من الباطن (بما في

## أحكام عامة

1. الأسعار: جميع الأسعار ثابتة ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك موافقة خطية من قبل Energizer. الفواتير: ما لم تطلب شركة Energizer غير ذلك، يجب أن تصدر الفواتير: (أ) بشكل منفصل لكل عملية تسليم؛ (ب) بحيث ألا تغطي أكثر من أمر شراء واحد؛ و (ج) بحيث يتم تقديمها مع رقم أمر الشراء ("PO") المشار إليه في هذا الشأن.
2. الملكية الفكرية: يلتزم البائع بالدفاع عن شركة Energizer وحمايتها وتعويضها من أي دعوى قضائية أو مطالبات أو طلب أو تحقيق أو إجراء حكومي أو ضرر أو تسوية أو عقوبة أو أمر أو حكم أو مسؤولية أو تكلفة أو نفقات (بما في ذلك أتعاب المحاماة) (وهي ما يشار إليها بلفظ "الخسائر") الناشئة عن أو المتعلقة بالانتهاك أو الانتهاك المزعوم بأي من السلع أو الخدمات المقدمة بموجب هذه البراءة أو حقوق الطبع والنشر أو غيرها من حقوق الملكية الفكرية لجهة خارجية. في حالة منع Energizer من استخدام السلع أو الخدمات المقدمة بموجبها، فإن على البائع أن يقوم - على نفقته الخاصة - على الفور (أ) بتوفير الحق لشركة Energizer في الاستمرار في استخدام السلع أو الخدمات، (ب) أن يستبدل سلع وخدمات أخرى بغيرها من السلع أو الخدمات المنتهكة أو تعديلها لتصبح غير منتهكة، وكل ذلك على نفقة البائع وبما يحقق إرضاء شركة Energizer، أو (c) إزالة السلع على نفقة البائع ورد سعر الشراء إلى Energizer.
3. التركيب والعمل: في حالة ما إذا تطلبت أي من السلع أو الخدمات فيما يتعلق بتزكيدها أو عملها خدمات مشرف أو خبير أو أي شخص آخر ذي صلة بالبائع أو موظف لديه، ووافق البائع على توفيره، سواء بمقابل أو دون مقابل، فإن مثل هذا المشرف أو الخبير أو أي شخص آخر مكلف بإداء هذه الخدمات لا يعتبر وكيلًا أو موظفًا في شركة Energizer، ويتحمل البائع كامل المسؤولية عن أفعاله ذلك الشخص ومسؤوليته الحصرية عن أي ضرائب أو التزامات وفرضها أي قانون فيدرالي أو ولائي ساري يتناول أي من الموضوعات، وهي التي يشملها القانون الفيدرالي للضمان الاجتماعي الممتد في 14 أغسطس عام 1935، بصيغته المعدلة. يجب على البائع الحصول على جميع التصاريح والتراخيص اللازمة، والامتثال للأحكام المعمول بها في أي قانون أو مرسوم فيدرالي، أو ولائي، أو محلي، وكذلك جميع الأوامر والقواعد واللوائح الصادرة بموجب أمر الشراء هذا، وأي أحكام أو تقييدات أو اتفاقيات أو بنود تعاقدية يشترط إدراجها أو إدماجها سواء بالمرجعية أو التطبيق للقانون في العقد الناتج عن قبول أمر الشراء هذا، والمطبقة على السلع والخدمات، وعلى العمالة الموظفة فيما يتعلق بالسلع والخدمات، وللحفاظ على الصحة العامة والسلامة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، اللوائح والأوامر المتعلقة بشهادة البائع التي تقر بعدم وجود أي مراقب بها فصل عصري.
4. التأمين: يلتزم البائع بتوفير تأمين المسؤولية والاحتفاظ به على نفقته الخاصة، وكذلك بحماية البائع وشركة Energizer ضد أي مطالبات بموجب كافة قوانين تعويض العمال، وضد أي تعويضات أخرى ناتجة عن إصابات شخصية بما يشمل الوفيات بين عمال البائع أو المتعهدين التابعين له من الباطن أو غيرهم من مستخدميها أو وكلائه أو موظفيه العامة، وضد المطالبات ذات الصلة بتلف الممتلكات والتي يمكن أن يتعرض لها أي منهم نتيجة تنفيذ أمر الشراء هذا. ويجب على البائع أن يقدم شهادات مقبولة لشركة Energizer تثبت أن لدى البائع التأمين التالي. يجب على البائع أن يتبع لشروط شركة Energizer ما يلي عن خمسة عشر (15) يوماً مسبقاً للإلغاء أو تغيير المواد في التغطية المذكورة:
1. تأمين تعويضات العاملين الذي تقتضيه قوانين الولاية/الدولة التي يقع بها المقر الرئيس للبائع، وغيرها من الولاية (الولايات) البلد (البلدان) التي تؤدي فيها الخدمات أو العمل بموجب أمر الشراء هذا، (2) التأمين العام على المسؤولية العامة (بما في ذلك المنتجات/العمليات المنجزة والتغطية التعاقدية) والتأمين على المسؤولية التقاعدية، مع حدود لا تقل عن \$1000000 (مليون دولار)/ \$2000000 (مليون دولار) للضرر الشخصية و\$1000000 (مليون دولار) لتلف الممتلكات، أو حدود فردية مجمعة قدرها \$2000000 (مليون دولار)، والتي ستغطي أيضاً أحكام التعويض المنصوص عليها في أمر الشراء هذا.
2. التعويض: يوافق البائع على حماية شركة Energizer، والدفاع عنها، وتعويضها، وتحمل أي مسؤولية قانونية يبرئ شركة Energizer، ووكلائها، وموظفيها، والشركات التابعة لها، والشركات الفرعية منها، والخلفاء والمتنازل لهم من أي خسائر من أي نوع مهما كانت، بما في ذلك الإصابة الجسدية والمرض وأو الوفاة، التي يتعرض لأي منها أي شخص (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الموظفين لدى شركة Energizer، أو البائع، أو المقاول من الباطن) والتي ترتبط بأي حال من الأحوال بإداء أمر الشراء هذا.
3. القوة القاهرة: لا يتحمل أي طرف من الطرفين أدنى مسؤولية عن تقصير الطرف الآخر أو تخلفه عن أداء التزاماته بموجب أمر الشراء هذا في حالة كون هذا التقصير أو التخلف ناتج عن أحداث القضاء والقدر (فيضان، زوبعة، زلزال) أو حريق أو انفجار أو أعمال شغب أو اضطرابات أهلية أخرى أو حرب أو تهديدات أو أعمال إرهابية أو أوامر أو ضوابط حكومية أو حالة طوارئ وطنية أو إقليمية واقعة بعد تاريخ أمر الشراء هذا (يشار إلى كل منها بعبارة "حدث القوة القاهرة"). في حالة وقوع أحد أحداث القوة القاهرة، يُحظر الطرف المتأثر الطرف الآخر مع إشعار الطرف الآخر بعدد الأيام التي يتوقع لحدث القوة القاهرة أن يستغرقها. بغض النظر عن ذلك، لا يُعفى البائع من أداء التزاماته بموجب أمر الشراء هذا للحد الذي يبذل فيه أفضل مساعيها لأداء التزامات بحيث تشمل هذه المساعي على سبيل المثال لا الحصر الاستفادة من منشأة على مستوى العالم ومن كامل طاقة هذه المنشآت وتشغيل موظفيه عدد ساعات إضافية. باستثناء ما ينص علىه أمر الشراء هذا بخلاف ذلك، تُمنح شركة Energizer الأولوية للحصول على المنتجات المتاحة وتُحول لها حصة بالجملة غير متساوية من المنتجات المتاحة (تتفق كل من شركة Energizer والبائع على النسبة المئوية لهذه الحصة فيما بينها بناءً على الظروف السوقية وتقدير الفرص). في حالة عدم تمكن البائع من توريد كمية كافية من المنتجات أو الخدمات لتلبية متطلبات شركة Energizer بموجب أمر الشراء هذا بسبب أحد أحداث القوة القاهرة، تُعفى شركة Energizer من أي التزام بموجب أمر الشراء هذا ينص على قيامها بشراء منتجات من البائع في حالة استمرار عجز الطرف المتأثر عن أداء التزاماته لمدة تتجاوز ثلاثة (3) شهور أو أن يكون من المتوقع أن تستمر لمدة ثلاثة (3) شهور أو أكثر بعد الإصدار بحادث القوة القاهرة، بحق الطرف الآخر وفقاً لتقديره منفرداً أن ينهي التزاماته بموجب أمر الشراء هذا بما يشمل التزاماته تجاه أي أوامر قائمة بموجب إشعار خطي فوري دون وقوع أي جزء نتيجة هذا الإنهاء. لن تسدد شركة Energizer مدفوعات عن أي مصروفات يتكبدها البائع بسبب هذا التقصير أو التخلف.
4. التصميمات والبنود الأخرى: ما لم ينص أمر الشراء هذا صراحة على غير ذلك، تحتفظ شركة Energizer بملكية كافة التصميمات والمخططات والاسطوانات والنماذج والأدوات وصانغ الطباعة والمعدات والمواد وغيرها من البنود المستخدمة فيما يتصل بتصنيع المنتجات أو توفير الخدمات المنصوص عليها في أمر الشراء هذا، والتي زودت بها شركة Energizer للبائع، أو أعدها البائع أو ركبها استناداً للأحكام الصريحة لأمر الشراء هذا، ولدى إتمام تسليمات السلع والخدمات بموجب أمر الشراء هذا أو لدى إنجازه، أي الأجلين أقرب، وتسلم جميعها إلى شركة Energizer في الحالة الأصلية التي استلمها البائع عليها مع أخذ معدل البلي والتلف المقبول في الحسبان. تُعرف هذه المواد وتوضع علامة واضحة على كل غرض منها أو تُميز بشكل كافٍ بواسطة أخرى بوسيلة البائع لتمييزها كمواد مملوكة لشركة Energizer، وتُخزن تحزيناً آمناً بعيداً وبمعزل عن المواد المملوكة للبائع. ولا يجوز للبائع أن يستبدل أي ملكية من ممتلكات الشركة ولا يجوز له استخدام هذه الممتلكات إلا في استيفاء أمر الشراء الخاص بشركة Energizer. يحفظ البائع بالمواد المملوكة لشركة Energizer على مسؤولية خفية في الوقت الذي يجوزها فيه البائع أو يقوم بإدراجها، ويؤمن البائع على هذه المواد على نفقته الخاصة

ورقة بيانات سلامة المواد فور استلام أي معلومات تشير إلى ورقة بيانات سلامة المواد لم تعد كاملة وصحيحة و/أو دقيقة. إذا قام البائع بتحديث أو مراجعة ورقة بيانات سلامة المواد التي تم إرسالها مسبقاً إلى شركة Energizer، يجب على البائع أن يرسل إلى الفور إلى شركة Energizer ورقة بيانات سلامة المواد المحدثة والمنقحة. يجب أن توضح كل ورقة بيانات سلامة مواد مرسله من قبل البائع ما إذا كانت المواد الكيميائية ومكوناتها مدرجة في قائمة قانون مراقبة المواد السامة (TSCA). وإذا كان يجب شحن مادة كيميائية تم شراؤها بموجب هذه ورقة بيانات سلامة المواد من مكان خارج المنطقة الجمركية للولايات المتحدة، فإنه يجب على البائع أن يدرج مع كل شحنة بياناً يوضح ما إذا كانت المادة الكيميائية ومكوناتها مدرجة في قائمة قانون مراقبة المواد السامة، وبالإضافة إلى ما سبق، وما إذا كان على شركة Energizer أن تصح مستورداً رسمياً مسجلاً للمادة الكيميائية، يجب على البائع شحن المادة الكيميائية من خلال الوسيط المحدد بواسطة Energizer على أمر الشراء هذا.

#### أحكام إضافية لشراء الخدمات

6. التعويض: بالإضافة إلى التعويض في القسم العام، يوافق البائع على حماية شركة Energizer، والدفاع عنها، وتعويضها، وتحمل أي مسؤولية، وأن يدرأ عنها وعن وكلائها، وموظفيها، والشركات التابعة لها، والشركات الفرعية والخلفاء والمتنازلات من وضح أي خسائر ناشئة عن العمل أو أذانه أو القتل في أثناءه، وذلك عندها، مثل هذا الشخص في مقر شركة Energizer أو موقع العمل، فيما يتعلق بالعمل، فيما ينتج عن إهمال البائع أو سوء التصرف المتعمد أو خرق الضمان أو التمثيل المتضمن في هذه الشروط. في حالة أن نص هذا الأمر على أن يتم تنفيذ العمل في ممتلكات تخص أي طرف/أطراف أخرى غير شركة Energizer، فإنه يجب توسيع نطاق الالتزام المذكور للدفاع، والتعويض والحماية، ليضم هذا الطرف أو الأطراف، وموظفيهم ووكلاءهم. يكون البائع مسؤولاً ويتحمل بموجبه كامل المسؤولية عن أي خسارة أو ضرر أو إتلاف يلحق بأي من الأدوات والآلات والمعدات والأجهزة التي يملكها البائع، أو تم إقراضها أو تأجيرها للبائع من جهة غير شركة Energizer، وكذلك جميع الممتلكات الشخصية لموظفي البائع. يشمل التخفيف المذكور أعلاه من المسؤولية: الخسارة، أو التدمير أو الضرر الناتج عن الإهمال، كلياً أو جزئياً، من شركة Energizer أو الناسخ عنها، أو بأي طريقة مرتبطة بأي طرف يمتلك أو يتحكم في الممتلكات التي يتم فيها أي جزء من العمل، أو بأي من موظفيهم ووكلائهم أو الشركات التابعة له، وذلك إلى الحد الذي ينطبق عليه القانون الساري والقابل للإنفاذ. يعد هذا القسم ساريًا حتى بعد إنهاء أمر الشراء هذا.

26. العمل: بناءً على الشروط الواردة في هذه الوثيقة، تأمر شركة Energizer، ويوافق البائع، بصفتها شركة متعاقدة مستقلة، على تنفيذ وإتمام جميع الأعمال الموضحة في أمر الشراء، أو في حالة عدم اكتمال أمر الشراء، في إصدارات العمل المقدمة إلى البائع المعمل المعين من قبل شركة Energizer للفترة المحددة (يشار إليه فيما بعد باسم "العمل"). ما لم ينص على خلاف ذلك في أمر الشراء هذا، يجب على البائع توفير جميع العمالة والمواد والأدوات والآلات والمعدات والأجهزة، والدعائم، والسقالات، والأعمال الهيكلية، والنقل، وجميع الأشياء الأخرى اللازمة لأداء العمل. تدرج تفاصيل أمر الشراء هذا، بما في ذلك وصف العمل، وتواريخ البدء والانتهاء، والرسومات والمواصفات، وفئات الموظفين ومعدلات العمل وموقع العمل أثناءه، في الصفحة المقابلة أو وثيقة تكميلية توفرها شركة Energizer.

27. فحص البائع: يُفترض أن البائع قد فحص المواصفات والرسومات المتعلقة بكل إصدار من العمل وموقع الجزء من العمل المشمول بإصدار العمل المذكور قبل الشروع في أي عمل بموجب تصريح العمل المذكور، وأن يكون راضياً عن الشروط التي يوجبها يلتزم البائع بالعمل في أداء الجزء المذكور من العمل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، العوائق فوق الأرض، وطبيعة وخواص الجزء المذكور من قواعد العمل، والسلامة وجميع الاعتبارات الأخرى التي قد تؤثر في الجزء المذكور من العمل بأي طريقة. لن يتم دفع أي تعويض إضافي للبائع، ولن يتم منح أي تمديد للوقت لأي من هذه الاعتبارات.

28. الوقت الإضافي: يعرف "العمل الإضافي"، ما لم يتم تحديده خلاف ذلك في أمر الشراء هذا، بكونه جميع ساعات العمل المطلوبة عن كل عامل، حسب العرف المطبق في التجارة أو عند الإجماع أو قانونه، على أن تدفع بمعدل سعر بالساعة لا يقل مرة ونصف من السعر الأساسي للساعة الواحدة على التوالى للعمل المنجز. يجب على البائع عدم إجراء أي عمل إضافي إلا إذا طلب هذا العمل الإضافي أو تم التصريح من قبل شركة Energizer كتابياً، أو كان مطلوباً بإقتضاء طبيعة العمل؛ ويؤدي البائع جميع أعمال العمل الإضافي المطلوبة أو المرخص بها من قبل شركة Energizer كتابياً. تدفع شركة Energizer للبائع نظراً عن العمل الإضافي وفقاً لأحكام أمر الشراء هذا فيما يخص تحديد المبالغ الخاصة بالعمل الإضافي. يجب على البائع دفع تعويضات العمل الإضافي ذات الصلة لعماله وفقاً للقانون الساري.

29. الضمانات: يضمن البائع أن جميع المواد والمعدات المنمجة في نتائج العمل (بإستثناء المواد والمعدات المقدمة من شركة Energizer) وكل جزء من العمل يجب أن يتوافق مع شروط أمر الشراء هذا، ومع إصدار العمل الساري والمواصفات والرسومات، وأن تكون من أفضل النوعية، وأن تكون مناسبة للعرض المحدد المطلوب منها، وخالية من جميع العيوب في المواد والتصنيع حتى انتهاء سنة (1) واحدة بعد الانتهاء من جزء العمل الذي يشمل إصدار العمل الذي تتعلق به هذه المواد أو المعدات.

30. حق الملكية: كل عنصر من المواد والمعدات التي تم توفيرها لتستخدم في نتائج العمل لا تمتلكه بالفعل شركة Energizer ويؤول حق ملكيته إلى شركة Energizer عند تسليم العنصر إلى موقع العمل.

31. حق الحجز: يلتزم البائع بتعويض شركة Energizer وأي طرف لديه مصلحة في الموقع حيث يتم تنفيذ أي جزء من العمل وحمايتهم من جميع الحجزات التي قد تقع لصالح العاملين أو الفنيين أو أصحاب المواد أو غيرها من الحجزات، والتي تنشأ عن العمل المنجز و/أو المواد أو المعدات التي قدمها البائع أو المورد أو المقول من الباطن بموجب أمر البيع هذا.

32. المواد العادمة وغيرها من المواد: لا يجوز للبائع أن يسمح بتراكم مواد النفايات أو القمامة في موقع العمل أو حوله، بل يجب عليه أن يزيلها من ملكية شركة Energizer على الفور، ووفقاً لجميع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها. يجب على البائع توفير المأوى المناسب وتأمين المواد المتبقية في الخارج في أثناء أداء العمل؛ لمنع أي إطلاق أو إفراز في البيئة، وذلك على نفقته الخاصة.

33. التغييرات: يجوز لشركة Energizer أن تجري من حين لآخر تغييرات على المواصفات و/أو التصميمات، على أن تخطر البائع بها كتابياً، وكذلك أن تصدر تعليمات إضافية، أو تتطلب عملاً إضافي، أو توجه بإعقال جزء من العمل، دون إبطاء أمر الشراء هذا، ويجب على البائع الالتزام بهذا الإشعار. تدفع شركة Energizer للبائع نظير هذه التغييرات الناتجة عن الإشعار المشار إليه ووفقاً لأحكام أمر الشراء هذا فيما يخص تحديد التكاليف والرسوم. لن تدفع شركة Energizer نظير أي عمل إضافي إلا إذا تم تذييله وفقاً للإشعار كتابي من شركة Energizer.

34. السلامة: يجب أن يمثل البائع، وأن يحرص على امتثال موظفيه وجميع مقاوليه من الباطن، لجميع لوائح وقواعد الصحة والسلامة والأمان المعمول بها في موقع العمل. ويدرك البائع أن التفويض الضمني في إصدار أمر الشراء هذا مصرح به فقط بشرط أن يكون البائع قد قرأ جميع النماذج والأوراق ووقع عليها واستكملها بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، نماذج CSCP التي طلبتها شركة Energizer. لا يجوز للبايع أو موظفيه الدخول إلى موقع العمل إلا في يوم الانتهاء من هذه الإجراءات الإدارية. يتضمن هذا القسم أيضاً أي شروط خاصة بالبلد متوفرة تحت عنوان البلد أثناءه ومدمجة في هذا المرجع.

35. براءة الاختراع: يجب على البائع أن يقوم، على نفقته الخاصة، بالتسوية والدفاع ضد أي دعوى أو إجراءات أو قضايا تتعلق بانتهاك أي براءة تنشأ بسبب المرافق التي تم إنشاؤها أو التي تعد مادة قياسية للبيوع، وهذا بسبب أي من المواد أو المعدات، أو كليهما، التي صممها البائع أو التي تعد مادة قياسية للبيوع لديه، وتعويض شركة Energizer غير مضارة من وضح جميع الخسائر بسبب هذا التعدي، بشرط إخطار البائع كتابياً على الفور بمتل هذه المطالبة، أو ببدء مثل هذه الدعوى أو الإجراءات حسب الحالة، ومنحه السلطة والمعلومات والمساعدة في سبيل إقامة الدفاع أو التسوية، مع التأكيد على أن شركة Energizer لن تقوم بتسوية هذه المطالبة أو الدعوى أو الإجراءات دون الحصول على موافقة كتابية

ذلك التعويض عند الإنهاء) من قبل شركة Energizer أولاً. ويحق لشركة Energizer تعيين أو نقل جميع حقوقها أو التزاماتها بموجب أمر الشراء هذا في أي وقت.

13. التنازل القضائية: لا تعد حقوق وحلول شركة Energizer المتنازل عنها في أمر الشراء هذا حصرياً، وهي إضافة إلى جميع الحقوق والتنازلات القضائية الأخرى التي ينص عليها القانون أو المتوفرة بموجب القانون أو حقوق الملكية.

14. القانون المعمول به: تخضع صلاحية وتفسير وأداء أمر الشراء هذا لقانون الولاية و/أو البلد الذي يتم فيه إصدار أمر الشراء هذا بواسطة شركة Energizer؛ ومع ذلك، فإنه إذا كان مكان الإصدار غير واضح، فسيتم التحكيم بموجب قانون الولاية و/أو البلد الذي يتم فيه استلام السلع بواسطة Energizer أو أو الذي يؤدي فيه البائع خدماته/سلعته. لتجنب الشك، لا تنطبق اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع (CISG).

15. أحكام متفرقة: إذا كان أمر الشراء هذا يمثل عرضاً، فإن موافقة البائع على أمر الشراء هذا تقتصر صراحةً على شروط أمر الشراء هذا، ويعتبر شحن أي جزء من السلع أو أداء العمل/الخدمات المشمولة فيه بموجب بمثابة تأكيد لهذا القبول. إذا كان أمر الشراء هذا بمثابة قبول للعرض، فإن هذا القبول يكون صريحاً مشروطاً بموافقة البائع على شروط أمر الشراء هذا، ويعتبر شحن أي جزء من السلع أو أداء العمل/الخدمات المشمولة فيه بموجب أمر الشراء هذا بمثابة موافقة. يمثل أمر الشراء هذا مجمل الاتفاق بين الأطراف الواردة فيه فيما يتعلق بموضوعه، ولا توجد تفاهات شفوية أو تمثيلات أو ضمانات تؤثر عليه؛ ومع ذلك، في حال وجود أي تعارض، يكون ترتيب الأسبقية على النحو التالي في حل هذا النزاع: شروط أي اتفاقية توريد رئيسية أو اتفاقية خدمة، ومستنداتها إن وجدت، ثم أمر الشراء هذا؛ ثم أوامر الإفراج عن العمل أو بيانات العمل (SOW)؛ ثم المواصفات والرسومات. لا يجوز استخدام أي من دورة الأداء أو دورة التعامل أو استخدام التجارة في تفسير أو تأويل أو تأهيل أو شرح أو استكمال أي من شروط أمر الشراء هذا. لا يجوز تعديل أمر الشراء هذا إلا أن يكون ذلك خطياً وموقعاً من الطرفين. لا يفسر أي تنازل من أي طرف عن أي خرق لأي من شروط أمر الشراء التي تحدد ما يجب أن يقوم به الطرف الأخرى على أنه تنازل عن أي خرق لاحق، سواء كان لنفس المادة أو أي مادة أخرى من أمر الشراء هذا.

16. العمالة المستخدمة: يشهد البائع أنه لم تتم الاستعانة بمدانين أو بالعمل القسري أو بموجب العقوبات الجزائية من قبله أو من قبل أي من موردي البائع في أي مرحلة من مراحل استخراج أو إنتاج أو تصنيع السلع المشتراة أو من العمل/الخدمات المنجزة بموجب أمر الشراء هذا.

17. السرية: يفهم البائع ويفر بأن جميع المعلومات والمعارف التي توفرها شركة Energizer كتابياً أو شفويًا أو التي يوفرها البائع في مجال اتصال بصري (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تصنيع المنتجات وتصميم الآلات والمعدات والعمليات والممارسات المستخدمة من قبل شركة Energizer، العمل الذي قام به البائع) فيما يتعلق بأمر الشراء هو من المعلومات السرية والملكية الخاصة بشركة Energizer، والتي قد يؤدي الكشف عنها إلى تهديد قدرة Energizer على الحفاظ على قدرتها التنافسية في السوق. وبناءً على ذلك، يوافق البائع على: (1) الإبقاء على سرية هذه المعلومات، ومن ثم عدم الكشف عن أي معلومات يصل إليها البائع فيما يتعلق بهذا الأمر إلى أي جهة خارجية و (2) لاستخدامه فقط كما هو مطلوب للوفاء بالتزاماتهما فيما يتعلق بأمر الشراء.

18. سجلات الحسابات ودفاترها: يوافق البائع على الإبقاء على سجلات ودفاتر حساباته السليمة، وكذلك سجلات ودفاتر حسابات مقابليه من الباطن، بحيث تعرض جميع البيانات اللازمة لتحديد التكاليف والمبالغ والرسوم التي يتم تحصيلها بموجب أمر الشراء هذا، وبالتفاصيل التي تتطلبها شركة Energizer، وأن تكون سجلات الحسابات ودفاترها هذه متاحة للتدقيق والمراجعة من قبل ممثل شركة Energizer في جميع الأوقات المعقولة أثناء أداء العمل/الخدمات أو قبل تسليم البضائع ولمدة ثمانية عشر (18) شهراً بعد انتهاء صلاحية أمر الشراء هذا أو حتى إنهائه.

19. أحكام إضافية خاصة بالبلد: تتوافر أحكام إضافية خاصة بكل بلد تحت العناوين القطرية أدناه وتدرج في هذا المرجع.

#### أحكام إضافية لشراء السلع

20. الجودة: يضمن البائع أن السلع سوف تتوافق مع الوصف والمواصفات وستكون خالية من العيوب في المواد والتصنيع والتصميم (بخلاف تصميم شركة Energizer). يكون لشركة Energizer الحق في اختبار السلع وفحصها قبل قبولها. بغض النظر عن أي اختبار أو تفتيش من هذا القبيل، إذا تم العثور في أي وقت على أي عيب في المواد التي صُنعت منها السلع، أو في تصنيعها أو تصميمها، أو وجد إنها لا تتفق مع الوصف والمواصفات أو المتطلبات الأخرى لأمر الشراء هذا (ما يشار إليه إجمالاً بلطف "عيب")، فإنه يحق لشركة Energizer رفض هذه البضائع وإعادتها على نفقة البائع. ويجب على البائع دفع التكاليف التي تتكبدها شركة Energizer لتفتيش البضائع المرفوضة. بالنسبة إلى مشتريات الآلات أو المعدات، يجب على البائع أن يصلح أو يستبدل، على نفقته وحسب طلب شركة إنرجيزر، الآلات والمعدات التي ثبت أن بها عيب طالما أن هذا العيب يتم الإبلاغ عنه من قبل شركة Energizer للبائع قبل إما (1) عام واحد (1) من تاريخ وضع الآلات أو المعدات قيد التشغيل أو (2) ثمانية عشر (18) شهراً من تاريخ شحن الآلات أو المعدات من قبل البائع إلى شركة Energizer.

21. الكمية: ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابياً، لن يتم قبول أي اختلاف في الكميات المحددة هنا باعتبارها امتثالاً لأمر الشراء هذا. يجوز لشركة Energizer إعادة البضائع المشحونة الزائدة عن الكمية المحددة في أمر الشراء هذا على نفقة البائع.

22. النقل: سيتم نقل البضائع المشتراة وفقاً للمصطلحات الدولية المنصوص عليها في أمر الشراء. تكون شروط النقل أن يتم تسليم خالص الجمارك (DDP) لدى منشأة شركة Energizer (Incoterms 2010)، ما لم يتم يحدد خلاف ذلك على وجه أمر الشراء. لن يُسمح بتكلفة نقل أو تأمين ممتازة ما لم يتم التصريح بذلك كتابياً. ينتقل حق الملكية وخطر الخسارة وفقاً لشرط التسليم المحدد على وجه أمر الشراء، وإذا لم يكن محدداً على وجه أمر الشراء، فإنه يكون تسليمًا خالص الجمارك لدى منشأة شركة Energizer (Incoterms 2010).

23. التسليم: يمثل تسليم البضائع بموجب أمر الشراء هذا شهادة من البائع بأن السلع تتوافق مع جميع قوانين التعبئة وقوانين وضع العلامات المعمول بها. يجب أن تكون البضائع مغلقة بشكل صحيح قبل الشحن. يجب ترقيم كل عبوة ووضع ملصق عليها برقم شركة Energizer ورقم المخزون والمحتويات والوزن، كما يجب أن تحتوي على قسيمة تعبئة مفصلة. ولا يُسمح بأي رسوم من أي نوع، بما في ذلك رسوم التعبئة، أو التغليف، أو التلويح، أو الشحن السريع، أو تكاليف النقل، إلا إذا وافقت عليها شركة Energizer كتابياً. الوقت هنا هو مرتبط الفرس. إذا لم يتم تسليم أي سلع خلال الوقت المحدد في أمر الشراء هذا، أو في غضون فترة زمنية معقولة إذا لم يتم تحديد وقت، يمكن لشركة Energizer إما (أ) رفض قبول مثل هذه السلع وإنهاء أمر الشراء هذا، وإما (ب) اضطراب البائع لشحن البضائع بواسطة وسائل النقل الأكثر سرعة، بحيث يتحمل البائع أي رسوم نقل إضافية تزيد عن تلك المستخدمة لوسائل النقل المعتادة على حسابه. يتحدد السعر بحيث يغطي الوزن الصافي للمواد، ما لم يُتفق على خلاف ذلك.

24. المواد الكيميائية المستخدمة للأوزون: يضمن البائع أن تصنيع السلع الموردة بموجب أمر الشراء هذا لم تُستخدم فيه المواد الكيميائية المستخدمة لطبقة الأوزون من الفئة 1 على النحو المحدد في تعديل قانون الهواء النظيف لعام 1990.

25. المشتريات الكيميائية: يجب على البائع الإفصاح لشركة Energizer عما إذا كان المنتج الذي يتم شراؤه يخضع لأي ليات تحكم في الاستيراد أو التصدير، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي متطلبات ترخيص بموجب قائمة التحكم في التجارة الأمريكية أو قائمة النذر. يجب على البائع أن يزود شركة Energizer، قبل الشحن، بورقة بيانات سلامة المواد (MSDS) كاملة وصحيحة ودقيقة، وذلك لكل مادة كيميائية يتم شراؤها بموجب أمر الشراء هذا. يجب على البائع تحديث أو مراجعة

من البائع. يجب أن يبذل البائع قصارى جهده لكي يحصل من جميع مورديه ومقاوليه من الباطن الذين يمدون البائع في العمل بأي مواد و/أو معدات من تصميمهم أو من منتجات بيعهم القياسية على اتفاقية تعويض الانتهاك المكتوبة، الخاصة بهذه المواد و/أو المعدات، وبما يتفق مع متطلبات شركة Energizer. ولا يجوز للبائع مطلقاً أن يلزم شركة Energizer بدفع أي حقوق أداء أو أتعاب تراخيص تسري على العمل دون موافقة كتابية مسبقة من شركة Energizer.

36. التنازل: باستثناء التغييرات التي تتم بموجب هذا القسم، 33 لن يكون أي تغيير أو إضافة أو تنازل عن أي من شروط أمر الشراء هذا أو أي إصدار عمل أو أي من المواصفات أو الرسومات ملزماً لأي من الطرفين ، ما لم يكن مكتوباً وموقعاً من قبل الممثل المخول لهذا الطرف.

37. الإنهاء حسب ما يلائم شركة Energizer: يجوز لشركة Energizer إنهاء هذا الأمر وكافة إصدارات العمل في أي وقت ، سواء كان البائع في وضع التخلف أم لا، بناءً على إخطار كتابي إلى البائع. في مثل هذه الحالة، تكون مسؤولية شركة Energizer الوحيدة هي الدفع للبائع، في غضون سنين (60) يوماً بعد استلام الفاتورة، جميع المبالغ والتكاليف والمصروفات الأخرى المكتسبة بموجب هذا الشراء قبل هذا الإنهاء وجميع المبالغ المدفوعة من قبل البائع والمعتمدة من Energizer في تسوية وتسليم أوامر الشراء والعقود من الباطن المعلقة، ناقصاً جميع المبالغ المدفوعة سابقاً للبائع في ما يلي، وأقل قيمة جميع المطالبات من قبل شركة Energizer ضد البائع فيما يتعلق بهذا الأمر أو العمل. في حالة الإنهاء، يجب على البائع أن يسلم على الفور إلى شركة Energizer جميع طلبات الشراء والعقود من الباطن التي تتطلب Energizer من البائع تسويتها. و بعد هذا الإنهاء على الفور، يتعين على البائع تعيين ونقل جميع أوامر الشراء والعقود من الباطن المذكورة والتي لم تتم تسويتها وتفريغها، وجميع المواد التي استلمها البائع بموجب أمر الشراء هذا وجميع الرسومات والمستندات التي قدمتها شركة Energizer للبائع فيما يتعلق بالعمل. ويجب على البائع اتخاذ ما قد يلزم من إجراءات ليؤمن لشركة Energizer حقوق البائع بموجب جميع أوامر الشراء والعقود من الباطن المخصصة لها بموجب أمر الشراء هذا.

38. العمالة: يجب أن يوظف البائع في تنفيذ أمر الشراء هذا أو فيما يتعلق بأدائه، الأشخاص الذين يتمتعون بالمهارة والخبرة في العمل المعين فحسب. في حالة استخدام أي شخص غير منظم أو غير كفء أو مرفوض على عمل البائع أو أي من المتعاقدين من الباطن، يجب على البائع، بناء على طلب من شركة Energizer، أن يبعد هذا الشخص عن العمل.